

CUBE-15x

Руководство пользователя

Благодарим Вас за Ваш выбор и поздравляем с приобретением гитарного усилителя CUBE-15x фирмы Roland.

Перед тем, как использовать усилитель, внимательно изучите следующие разделы:



- ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ (стр. 2)
- БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСИЛИТЕЛЯ (стр. 3 - 5)
- ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ (стр. 5)

Кроме того, чтобы убедиться, что Вы полностью изучили возможности Вашего нового усилителя, ознакомьтесь, пожалуйста, с настоящим Руководством, которое следует сохранить и держать под рукой, чтобы обращаться к нему в нужных случаях.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Компактный надежный гитарный усилитель с выходной мощностью 15 Вт, снабженный встроенным динамиком 20 см (8 дюймов); переключение канала с CLEAN на LEAD.
- Канал LEAD, содержащий четыре дисторшеновых звука: OVERDRIVE, DISTORTION, METAL и METAL STACK.
- Функция Roland's Power Squeezer, позволяющая простым нажатием кнопки снизить максимальную выходную мощность с 15 Вт до 2 Вт. Когда Power Squeezer включен, то независимо от уровня громкости, он воспроизводит дисторшеновый звук, как будто усилитель "разогнан" на полную мощность. Однако при выходной мощности 2 Вт Вы с легкостью можете использовать усилитель и дома.
- Легкий в использовании трехполосный эквалайзер (Bass/Middle/Treble).
- Специальный выходной разъем для аудиозаписи и подключения наушников.
- Внешний аудиовход, который удобно использовать в репетиционных целях. Пользуйтесь им, чтобы играть одновременно с музыкой, воспроизводимой с CD или MP3-плеера.

ВНИМАНИЕ: чтобы снизить риск возгорания или поражения электротоком, не используйте эту аппаратуру под дождем или при повышенной влажности.

 CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.	



Символ в виде вписанной в треугольник молнии предупреждает пользователя о наличии неизолированных источников электротока в аппаратуре, которые могут находиться под высоким напряжением и нести в себе риск поражения электротоком.



Символ в виде вписанного в треугольник восклицательного знака предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по управлению или эксплуатации (обслуживанию) в документации, прилагаемой к аппаратуре.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ ИЛИ ПРИЧИНЕНИЯ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ!



ВНИМАНИЕ - при использовании электроаппаратуры неукоснительно соблюдайте правила безопасной эксплуатации:

1. Прочтите данные инструкции.
2. Сохраните данные инструкции.
3. Соблюдайте все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте аппаратуру около воды.
6. Протирайте аппаратуру только сухой салфеткой.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте аппаратуру в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте аппаратуру вблизи источников тепла, таких как отопительные радиаторы, нагреватели, печи или других приборов (включая усилители), излучающих тепло.
9. В целях безопасности не отсоединяйте контактов поляризованных или заземленных штепсельных вилок. Поляризованная штепсельная вилка снабжена двумя контактами, один из которых несколько шире другого. Штепсельная вилка с заземлением имеет два обычных контакта и третий заземляющий. Широкий или же третий контакт предназначены для Вашей безопасности. Если данная штепсельная вилка не подходит к Вашей сетевой розетке, проконсультируйтесь с электриком на предмет замены розетки.
10. Оберегайте электрошнур, не наступайте на него, на штепсели электропитания и штепсельные розетки. Не задевайте место выхода шнура из аппаратуры.
11. Используйте только приспособления и аксессуары, рекомендуемые производителем.
12. Выключайте аппаратуру из сети во время грозы, а также, если Вы не используете ее в течение длительного времени.
13. По всем вопросам обслуживания аппаратуры обращайтесь к квалифицированным специалистам. Оно требуется при повреждении аппаратуры, например, когда поврежден шнур электропитания или штепсельная вилка, на аппаратуру пролили жидкость, внутрь аппаратуры уронили какие-либо посторонние предметы, аппаратура попала под дождь или подверглась воздействию повышенной влажности, не функционирует в нормальном режиме, или же была разбита.







ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ ИЛИ ПРИЧИНЕНИЯ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

О значках ⚠ WARNING и ⚠ CAUTION







 WARNING	Предупреждает пользователя о возможной серьезной угрозе жизни и здоровью в случае пренебрежения этим правилом.
 CAUTION	Предупреждает пользователя о том, что неправильное использование устройства может повлечь за собой травму или материальный ущерб. * Материальный ущерб включает в себя повреждение и другие нежелательные воздействия, а также причинение вреда домашним животным.

О символах





	Символ  сообщает пользователю о важных предупреждениях или инструкциях. Точное значение символа определяется значком, который содержится внутри. В данном конкретном случае - это предупреждение или сигнал об опасности.
	Символ  предупреждает пользователя о запрещенных операциях. Что именно запрещает делать данный значок зависит от изображения в перечеркнутом круге. В данном конкретном случае он говорит, что прибор нельзя разбирать.
	Символ  сообщает пользователю о необходимых действиях. Точное значение определяется значком, который содержится внутри. В приведенном случае он означает, что сетевой шнур необходимо отключить от сети.

ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ УКАЗАНИЯ






WARNING

- Перед тем как использовать аппаратуру, обязательно ознакомьтесь с нижеприведенными инструкциями и настоящим Руководством. 
- Не вскрывайте аппаратуру и не производите самостоятельно какие-либо модификации внутри нее. 
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать аппаратуру или заменять детали внутри нее (за исключением тех случаев, когда в Руководстве пользователя имеются специальные инструкции, прямо указывающие Вам на такие действия). За обслуживанием обращайтесь по месту приобретения аппаратуры, в ближайший сервисный центр Roland или к официальному дистрибьютору корпорации Roland. 
- Никогда не храните и не используйте аппаратуру в тех местах, где:
 - возможно возникновение экстремальных температур (т.е. попадает прямой солнечный свет, в закрытом автомобиле, вблизи от отопительных приборов, непосредственно на генерирующем тепло оборудовании и т.п.); 
 - сыро (в ванных комнатах, прачечных, на сыром полу);
 - влажно;
 - может попасть под дождь;
 - пыльно;
 - имеется высокий уровень вибрации.
- Убедитесь в том, что аппаратура размещена устойчиво и стабильно. Никогда не ставьте аппаратуру на шаткую, скользкую или наклонную поверхность. 
- Аппаратура может подключаться только к источнику электропитания того типа, который указан в инструкции или в маркировке изделия. 

WARNING

- Не перекручивайте и не тяните слишком сильно шнур электропитания, не ставьте на него тяжелые предметы. В противном случае Вы можете повредить шнур электропитания и устроить короткое замыкание. Поврежденный шнур электропитания может стать источником пожара или поражения электротоком! 
- Данная аппаратура, по отдельности или в комбинации с усилителем и наушниками или динамиками, может производить звук такого уровня громкости, который может привести к длительной потере слуха. Не играйте долго с высоким уровнем громкости, а также с такой громкостью, которая заставляет Вас чувствовать себя некомфортно. Если Вы почувствовали какое-либо снижение слуха, или у Вас появился звон в ушах, немедленно выключите аппаратуру, а затем проконсультируйтесь с врачом. 
- Не допускайте попадания в аппаратуру никаких посторонних предметов (таких как горючие материалы, монеты, винтики и т.п.). 

- Немедленно отключите аппаратуру, выньте штепсель шнура питания из сетевой розетки и обратитесь по месту приобретения аппаратуры, в ближайший сервисный центр Roland или к официальному дистрибьютору Roland в тех случаях, когда:
 - Поврежден шнур электропитания или штепсель электропитания;
 - Появился дым или необычный запах;
 - Внутри аппаратуры попали посторонние предметы или пролита жидкость;
 - Аппаратура попала под дождь (или намокла по иной причине);
 - Аппаратура не работает в нормальном режиме, или в ее работе наблюдаются существенные изменения.

WARNING

- Там, где есть маленькие дети, взрослые должны наблюдать за ними до тех пор, пока ребенок не будет в состоянии соблюдать все правила, необходимые для безопасной эксплуатации аппаратуры. 
- Оберегайте аппаратуру от сильных ударов (не роняйте ее!). 
- Не включайте шнур электропитания аппаратуры в сетевую розетку, к которой уже подключено слишком много других электроприборов. Будьте особенно внимательны при использовании удлинителей - совокупная мощность электроприборов, подключаемых к удлинителю (Вт/А), никогда не должна быть выше предельно допустимой для данного удлинителя. Избыточная нагрузка может привести к перегреву и даже расплавлению изоляции шнура электропитания. 
- Прежде чем приступить к эксплуатации прибора, проконсультируйтесь с продавцом или ближайшими сервисным центром или авторизованным дилером компании Roland. 
- Не размещайте на аппаратуре емкости с водой (например, вазы с цветами). Избегайте также использования в непосредственной близости от аппаратуры ядохимикатов, парфюмерии, алкоголя, лака для ногтей, спреев и т.п. При попадании жидкости на прибор немедленно удалите ее, используя для этого сухую мягкую салфетку. 




Размещение

- При использовании аппаратуры в непосредственной близости от мощных усилителей (или другого оборудования, включающего в себя крупные трансформаторы), могут возникнуть посторонние шумы. Чтобы разрешить эту проблему, измените пространственную ориентацию аппаратуры или отодвиньте ее подальше от источника помех.
- Посторонний шум может появиться, если в непосредственной близости от аппаратуры используются беспроводные средства связи (например, мобильные телефоны). Этот шум возникает, когда проходит входящий или исходящий сигнал, а также во время разговора. При возникновении подобных проблем, необходимо перенести такие беспроводные средства связи подальше от аппаратуры или выключить их.
- Не размещайте аппаратуру в местах прямого попадания солнечного света, около источников тепла, не оставляйте ее внутри закрытого автомобиля и не подвергайте воздействию перепадов температуры. Кроме того, не размещайте поблизости от аппаратуры обычные осветительные приборы, а также мощные прожекторы, работающие в течение длительного времени. От избыточного тепла аппаратура может деформироваться или изменить свой цвет.





WARNING

- При перемещении аппаратуры с одного места на другое, со значительным перепадом температуры и/или влажности, внутри могут образоваться капли воды (конденсат). Если Вы попытаетесь использовать аппаратуру в таком состоянии, в результате может возникнуть неисправность или сбой в работе. Поэтому, прежде чем приступить к эксплуатации аппаратуры, необходимо подождать несколько часов, чтобы конденсат высох.
- Не оставляйте на длительное время на поверхности аппаратуры предметы из резины, винила и других аналогичных материалов. Такие предметы могут обесцветить или иным образом повредить облицовку аппаратуры.
- Не приклеивайте на аппаратуру стикеры, ярлыки и т.п. При удалении таких предметов можно повредить облицовку аппаратуры.
- В зависимости от материала и температуры поверхности, на которой размещена аппаратура, ее резиновые ножки могут изменить цвет этой поверхности или испачкать ее. Чтобы этого избежать, можно поместить под резиновые ножки кусочки фетра или ткани. Если Вы это сделаете, убедитесь, пожалуйста, что аппаратура не будет соскользнуть и произвольно перемещаться.





CAUTION

- Аппаратуру необходимо разместить так, чтобы не нарушалась ее вентиляция. 
- Когда Вы включаете или выключаете штепсель электропитания в/из сетевой розетки, всегда держите в руке не сам шнур, а только штепсель электропитания. 
- Необходимо регулярно выключать штепсель электропитания из сетевой розетки и протирать его мягкой салфеткой, чтобы удалить с контактов все загрязнения. Также следует выключать штепсель электропитания из сетевой розетки, если аппаратура длительное время не используется. Любое попадание грязи между штепселем и розеткой может нарушить изоляцию и привести к возгоранию. 

CAUTION

- Постарайтесь предотвратить перегибание шнуров и кабелей. Кроме того, все шнуры и кабели должны быть размещены в недоступном для детей месте. 
- Не садитесь на аппаратуру, не кладите на нее тяжелые предметы. 
- Никогда не включайте шнур электропитания и не выключайте его из сетевой розетки сырыми руками. 
- Перед тем как переставить аппаратуру, отключите шнур электропитания от сетевой розетки. Кроме того, отсоедините все дополнительные аксессуары. 

CAUTION

- Перед чисткой аппаратуры выключите ее и отключите шнур электропитания от сетевой розетки. 
- Если Вы предполагаете, что в Вашей местности возможна гроза, отключите шнур электропитания от сетевой розетки. 
- Охлаждающие вентиляторы, расположенные на задней стороне аппаратуры, могут нагреваться, поэтому будьте внимательны, чтобы не обжечься. 
- Ни при каких обстоятельствах не вынимайте из аппаратуры динамик и решетку динамика. Пользователю производить эти работы запрещается. Внутри динамика находятся детали, прикосновение к которым может привести к поражению электротоком. 

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

В дополнение к информации, приведенной в разделах "ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ" и "БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСИЛИТЕЛЯ" на страницах 2, 3, 4 и 5, пожалуйста, прочтите и постарайтесь соблюдать следующие правила.

Электропитание

- Не подключайте аппаратуру к источнику электропитания, к которому уже подключены электроприборы с использованием преобразователя напряжения (такие как холодильник, стиральная машина, микроволновая печь или кондиционер), а также снабженные мотором. В зависимости от того, как используются такие электроприборы, сетевая наводка может вызвать сбои в работе аппаратуры и послужить причиной слышимых шумовых помех. Если отдельную сетевую розетку использовать невозможно, то между электроприбором и аппаратурой необходимо подключить фильтр подавления сетевых наводок.
- До подключения аппаратуры к другим устройствам, отключите электропитание всех приборов. Это позволит избежать повреждения динамиков или других устройств.
- Несмотря на то, что светодиоды при выключенной кнопке POWER не горят, это не означает, что аппаратура полностью обесточена. Если электропитание необходимо отключить полностью, сначала выключите кнопку POWER, а затем выньте шнур электропитания из сетевой розетки. Поэтому сетевая розетка, в которую Вы включаете шнур электропитания, должна находиться в легкодоступном месте.

Эксплуатация

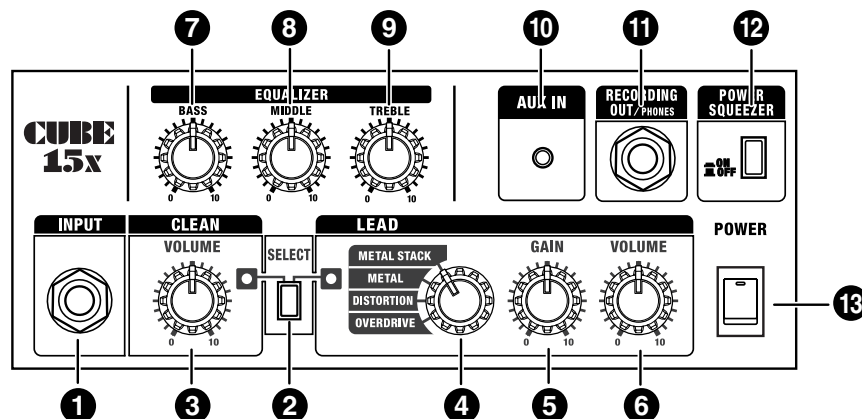
- При обычной уборке протирайте аппаратуру мягкой сухой или слегка увлажненной салфеткой. Для удаления сильного загрязнения можно использовать неабразивное моющее средство, после чего следует протереть аппаратуру мягкой сухой тканью.
- Никогда не используйте бензин, разбавители, алкоголь или растворители, которые могут вызвать обесцвечивание или деформацию поверхности аппаратуры.

Дополнительные меры предосторожности

- Пожалуйста, обращайтесь аккуратно с кнопками, тумблерами, разъемами и соединениями. Неаккуратное обращение может привести к повреждению аппаратуры.
- При подсоединении/отсоединении шнуров и кабелей никогда не дергайте за шнур электропитания. Держите только сам разъем, и тогда Вы никогда не повредите внутренние элементы кабеля и подвергнетесь удару электротоком.
- При нормальной работе аппаратуры она немного нагревается.
- Чтобы не беспокоить соседей, постарайтесь разумно регулировать уровень громкости. А чтобы не думать об этом вовсе (особенно ночью), лучше использовать наушники.
- Для перевозки аппаратуры лучше, по возможности, пользоваться ее оригинальной упаковкой (включая прокладочный материал), или использовать аналогичную упаковку.
- Для коммутации используйте кабели компании Roland. При использовании других кабелей необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:
 - Некоторые соединительные кабели снабжены резистором. С данной аппаратурой их использовать нельзя. Это может привести к тому, что уровень звука будет либо чрезвычайно низким, либо его невозможно будет слушать. За информацией о характеристиках соединительных кабелей обращайтесь к их производителям.
- При транспортировке или хранении аппаратуры оберните шнур электропитания вокруг специального приспособления.

Описание панелей управления

Панель управления



1. Разъем INPUT

Используется для подключения гитары.

2. Переключатель SELECT

Это переключатель между каналами CLEAN и LEAD. По цвету индикатора Вы можете определить, какой выбран канал (CLEAN: зеленый; LEAD: красный).

Канал CLEAN

3. Регулятор VOLUME

Регулирует громкость канала CLEAN.

Канал LEAD

4. Канал LEAD

Вы можете выбрать один из четырех следующих типов:

OVERDRIVE

Натуральный дисторшен, аналогичный тому, который можно получить, установив мощность усилителя в максимум.

DISTORTION

Более тяжелый дисторшен, чем OVERDRIVE.

METAL

Еще более мощный и тяжелый, чем DISTORTION, который может воспроизводить длинные непрерывные звуки.

METAL STACK

Очень насыщенный звук тяжелого металла full amp stack.

5. Регулятор GAIN

Регулирует уровень дисторшена канала LEAD.

6. Регулятор VOLUME

Регулирует громкость канала LEAD.

Секция EQUALIZER (эквалайзер)

7. Регулятор BASS

Регулирует уровень низких частот.

8. Регулятор MIDDLE

Регулирует уровень средних частот.

9. Регулятор TREBLE

Регулирует уровень высоких частот.

* Звук не будет воспроизводиться, когда регуляторы BASS, MIDDLE и TREBLE будут поставлены в положение "0".

10. Разъем AUX IN

Вы можете подключать к нему CD-плеер, MP-плеер или другое устройство, которое будет играть одновременно с Вашей гитарой. Он выполнен в виде стереофонического гнезда под мини-джек. В то время как выход RECORDING OUT/PHONES является монофоническим.

* Уровень определяется регулятором громкости источника сигнала.

* Функция Power Squeezer также применима к сигналам входа AUX IN.

11. Разъем RECORDING OUT/PHONES

При аудиозаписи

Для коммутации используйте моноджек 1/4".

Уровень звука аудиозаписи может легко регулироваться, если Вы поставите регулятор канала CLEAN или LEAD в положение, изображенное на рисунке справа.



При использовании наушников

Подсоединяйте наушники к данному разьему.

* При коммутации разъема RECORDING OUT/PHONES, динамик усилителя звук не воспроизводит.

12. Переключатель POWER SQUEEZER

При включении функции Power Squeezer выходная мощность усилителя снижается до 2 Вт.

Включение данной функции позволяет получить звук того же тона и баланса, что и при проигрывании через усилитель на полной мощности, но с выходной мощностью 2 Вт. Это гораздо удобнее при использовании усилителя в домашних условиях.

13. Переключатель POWER

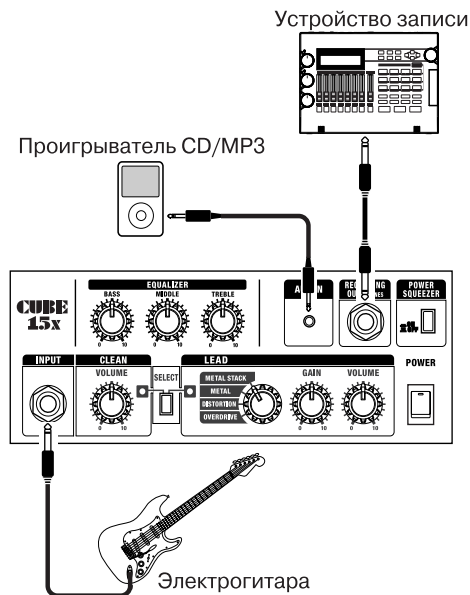
Включает и выключает усилитель.

* Данная аппаратура оснащена защитным контуром. До того, как аппаратура начнет работать в нормальном режиме, требуется небольшой интервал (несколько секунд) после включения питания.

* Если Вам требуется полностью отключить электроэнергию, сначала поставьте выключатель в положение "выключено", а затем отключите кабель электропитания от сетевой розетки (см. раздел "Электропитание" на стр. 5).

Коммутация

Чтобы подсоединить усилитель CUBE-15x к другому оборудованию, руководствуйтесь нижеприведенной схемой.



Включение и отключение питания

Когда все устройства скоммутированы, включите питание в следующем порядке. Несоблюдение этого правила может привести к возникновению неисправности и/или повреждению динамиков и другого оборудования.

1. Убедитесь в том, что все регуляторы звука поставлены на отметку "0".
2. Включите все устройства, соединенные с входными разъемами CUBE-15x (разъемы Input Jack и AUX IN/AUX IN).

3. Включите CUBE-15x.
4. Включите устройства, подсоединенные к разъему RECORDING OUT/PHONES усилителя CUBE-15x.
5. Отрегулируйте уровень громкости всех устройств.
6. Перед отключением питания снизьте до минимума громкость всех устройств, а затем последовательно **ВЫКЛЮЧИТЕ** все устройства в порядке, обратном тому, в котором они включались.

* Данная аппаратура оснащена защитным контуром. До того, как аппаратура начнет работать в нормальном режиме, требуется небольшой интервал (несколько секунд) после включения питания.

Чтобы избежать внезапного громкого звука, перед включением аппаратуры всегда убедитесь в том, что регуляторы уровня установлены в "0". Даже если все регуляторы установлены в "0", при включении и выключении аппаратуры можно услышать звук. Это нормально и признаком неисправности не является.

* Если Вам требуется полностью отключить электроэнергию, сначала установите выключатель в положение "выключено", а затем отключите кабель электропитания от сетевой розетки (см. раздел "Электропитание" на стр. 5).

* Во избежание неисправности и/или повреждения динамиков или других устройств, всегда ставьте на минимум регуляторы громкости и выключайте электропитание всех устройств перед тем, как производить коммутацию.

* Перед коммутацией убедитесь, что регулятор громкости **VOLUME** обоих усилителей установлен в "0".

* Когда используются соединительные кабели, снабженные резисторами, уровень громкости оборудования, подсоединенного к разъему, может быть низким. Если это так, используйте соединительные кабели без резисторов, например, из серии Roland PCS.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

CUBE-15X

● Номинальная мощность

15 Вт

● Номинальный входной уровень

INPUT (канал CLEAN): -10 dBu/1 МОм

AUX IN: -10 dBu

● Динамики

20 см (8")

● Контроллеры

Переключатель POWER

Переключатель SELECT

Переключатель POWER SQUEEZER

<Канал CLEAN>

Регулятор VOLUME

<Канал LEAD>

Переключатель TYPE (OVERDRIVE, DISTORTION, METAL, METAL STACK)

Регулятор GAIN

VOLUME Knob

Секция <EQUALIZER>

Регулятор BASS

Регулятор MIDDLE

Регулятор TREBLE

● Индикаторы

Канал CLEAN

Канал LEAD

● Коммутация

Разъем INPUT

Разъем AUX IN

Разъем RECORDING OUT/PHONES

● Питание

Напряжение 117 В, 230 В или 240 В

● Потребляемая мощность

18 Вт

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- **Габариты**

335 мм (ширина) x 240 мм (глубина) x 335 мм (высота)

- **Вес**

7.1 кг

- **Комплектация**

Руководство пользователя

* $0 \text{ dBu} = 0.775 \text{ Vrms}$

NOTE

В целях улучшения продукта технические характеристики и/или внешний вид усилителя могут быть изменены без какого-либо предварительного уведомления.